



استخدام

داشتن شغل به شما کمک می نماید تا آینده ای پایدار برای خود در استرالیا بسازید و معمولاً انتظار می رود که مردان و زنان هر دو کار کنند. پس از ورود به استرالیا، ممکن است نتوانید فوراً برای خود کاری پیدا کنید. ممکن نیاز باشد که انگلیسی یاد بگیرید یا آن را تقویت بخشید و درس بخوانید تا اینکه بتوانید کاری پیدا کنید. برخی از چالش هایی که شما ممکن است با آن مواجه شوید عبارتند از:

- تجربه کار در استرالیا را ندارید
 - خوب صحبت نتوانستن به زبان انگلیسی
 - کمبود یا نداشتن مهارت های خوب کمپیوتری
 - نداشتن یک جالی اجتماعی (شبکه ارتباطی) تا به شما در یافتن کار کمک نمایند
 - ندانستن اینکه در کجا به دنبال کار بگردید و یا چگونه برای یک کار درخواست دهید
 - مهارت هایی که دارید ممکن است چیزی نباشد که به آن ضرورت دارید
 - اسناد تحصیلی مسلکی شما ممکن است در استرالیا شناخته نشوند.
- این می تواند زمان ناراحت کننده ای باشد ولی بخشی از جریان استقرار در یک میهن نو است. خدمات رایگان موجود است که می توانند به شما کمک نمایند تا بتوانید بر این چالش ها غالب گردید. **یادتان باشد:** زمان می برد.

شما ضرورت خواهید داشت که زبان انگلیسی را یاد بگیرید تا بتوانید کار گیر بیاورید. بهترین کار این است که اولین شغل که به شما پیشنهاد می شود آنرا قبول کنید تا برای کسب مهارت کاری در یک محیط کاری در استرالیا شروعی باشد.

وزارت خدمات انسانی (Department of Human Services) برای اشخاص بیکار مدد معاش و خدمات دیگری مهیا می کند تا به آنان کمک شود کاری پیدا کرده یا آموزش ببینند. دولت افراد را ترغیب می نماید تا به دنبال کار باشند و مهارت های کاری خود را انکشاف دهند تا اینکه به مدد معاش وابسته نشوند. اگر شما حمایت مدد معاش در دوران بیکاری می گیرید، معمولاً از شما تقاضا میشود تا دنبال کار باشید یا در یک مؤسسه تعلیمی یا آموزشی حاضر شوید. برای معلومات بیشتر به www.humanservices.gov.au مراجعه کنید.

اخلاق کاری در استرالیا

در استرالیا معنی "کارکردن" بیش از صرف پیسه درآوردن می باشد. این نادرست و یا بد نیست اگر کاری بگیرید که از سطح تحصیلات شما پایین تر باشد: این به شما تجربه کار در استرالیا را می دهد و ممکن است شما را به شغل دیگری یا تماس های مفیدی رهنمون شده و برای خانواده شما عایداتی هم ایجاد نماید. اگر اخلاق کاری خوبی داشته باشید وقتی که شغلی دارید حائز اهمیت می باشد. این بدان معنی است که شما کارتان را جدی می گیرید، آن را خوب انجام می دهید و احساس خشنودی می کنید که بهترین کاری که از دست شما بر می آمده انجام داده اید.



مالیات

دولت استرالیا مالیات را گردآوری می نماید و از آن برای ارائه خدمات اجتماعی، از قبیل مکاتب، خدمات صحتی، جاده ها و خدمات رفاهی مصرف می کند. مالیات را از عایداتی که به دست می آید پرداخت می کنند مانند معاش حاصل از یک شغل، عایدات کسب و کار، مالیات اجناس و خدمات (Goods and Services Tax - GST) و سود پیسپی که در بانک ها وجود دارد. هرکس عایدات یا مددمعاش از دولت دریافت می کند باید از اداره مالیه استرالیا (Australian Taxation Office - ATO) درخواست یک شماره دوسیه مالیاتی (Tax File Number - TFN) را بکند. برای معلومات بیشتر درباره مالیات به www.ato.gov.au مراجعه نمایید.

یافتن کار

مسئولیت یافتن کار به عهده شما می باشد. این یکی از قدم های مهم شما پس از ورود به استرالیا می باشد. می توانید راجع به اینکه چطور کاری را پیدا کنید، ولی نقشی محوری در پالیدن به دنبال کار، یافتن آن و حفظ آن کار خواهید داشت. مهارت های کمپیوتری برای یافتن کار و استخدام هر دو اهمیت دارند.

راه های عادی یافتن کار به شرح ذیل می باشد:

- از دوستان و فامیل بخواهید آیا کاری را سراغ دارند جالی برقراری تماس
 - به مشوره های سنترلینک (Centrelink) عمل کنید
 - در جاب اکتیو (jobactive) یا خدمات استخدام معیوبین (Disability Employment Services) نام نویسی کنید
- www.jobs.gov.au/jobactive o
- www.dss.gov.au/our-responsibilities/disability-and-carers/programmes-services/disability-employment-services o

مراجعه کنید

- استفاده از سایت رایگان دولتی از JobSearch. برای معلومات بیشتر به www.jobsearch.gov.au مراجعه کنید
 - استفاده از روزنامه، تابلوهای اعلانات محلی، انترنت و کتاب رهنمای تیلیفون
 - استفاده از مؤسسات کاریابی تجارتي
 - بررسی مجلات مسلکی و حرفوی
 - کارهای داوطلبانه. کار کردن به حیث یک داوطلب یعنی کار بدون معاش برای سازمانی که به مردمان محتاج کمک می نماید. این کار می تواند به شما کمک نماید تا مهارت های خود را انکشاف داده و تجربه کاری محلی پیدا کنید. خودتان را مصروف نگه می دارید، به مردم نشان می دهید که می توانید کار کنید و با فرهنگ محیط کار استرالیا هم آشنا می شوید. سایر داوطلبان هم داور های خوبی هستند که می توانند به شما کمک نمایند تا کاری با معاش پیدا کنید. برای معلومات بیشتر، به www.volunteeringaustralia.org مراجعه کنید.
- به جای این کار، می توانید کسب و کار خود را راه اندازید. دولت استرالیا معلومات و کمک برای شما فراهم می نماید. برای معلومات بیشتر، به www.business.gov.au مراجعه کنید.

اسناد تحصیلی که از خارج از استرالیا باشند

ترجمه اسناد تحصیلی

مهم است که اسناد تحصیلی شما به انگلیسی ترجمانی و معلوم شود که آیا این تحصیلات در استرالیا به رسمیت شناخته می شود یا نمی شود. می توانید بخواهید مدارک و شهادت نامه های شما به طور رایگان ترجمه شود و این کار را می توانید با تحویل دادن آن ها به شکل آنلاین در www.translating.dss.gov.au انجام دهید.

به رسمیت شناختن اسناد تحصیلی

اگر بطور رسمی اسناد تحصیلی شما به رسمیت شناخته شوند فرصت های شما را برای کار در حرفه ای که در آن تحصیل کرده اید را بیشتر می نماید. وزارت تعلیم و تربیه و آموزش معلوماتی راجع به اینکه چگونه تحصیلات پس از لیسه را که از خارج از استرالیا اخذ شده باشند در استرالیا به رسمیت بشناسند، در اختیار شما قرار می دهد. برخی از پیشه ها و مشاغل دارای کورس های تکمیلی هستند تا مدارک آن سوی بحر ها را به استاندارد استرالیا برسانند. برای معلومات بیشتر به www.internationaleducation.gov.au مراجعه کنید.



اگر تحصیلات شما در انجینیری (مهندسی)، ساختمان، فلز کاری، برق کاری یا خوراک پختن باشد به رسمیت شناختن حرفه در استرالیا (TRA - Trades Recognition Australia) می تواند به شما شهادت خط حرفوی به رسمیت شناخت شده استرالیایی بدهد (این یک جواز-لایسنس نیست). برای معلومات بیشتر به www.tradesrecognitionaustralia.gov.au/Pages/default.aspx

گرفتن شغل

مصاحبه ها

قبل از اینکه کاری بگیرید، از شما ممکن است بخواهند که در یک مصاحبه استخدامی کارفرما اشتراک نمایید. برای این شغل ممکن است تعداد زیادی رقابت نمایند. در طول مصاحبه باید تجربه کاری و تحصیلات خود را تشریح نمایید. در برخی از فرهنگ ها، این با ادبانه نیست اگر کسی از خودش تعریف کند. ولی در استرالیا باید بتوانید تجربیات کاری، مهارت ها و کیفیت های خود را به کارفرمایان بگویید تا بخت خود را برای یافتن کار ارتقاء دهید. در غیر این صورت کارفرما نمی داند که چه مهارت و تجربیاتی دارید که ارائه نمایید. شما در راه سفر به استرالیا بسیار از خود پابرجایی و اراده نشان داده اید. این ها کیفیت های مثبتی است که یک کارفرما از آن قدر دانی می نماید.

خلاصه مشخصات رزومه

وقتی که برای کاری درخواستی می دهید از شما رزومه (خلاصه مشخصات) می خواهند. رزومه ها به کارفرمایان راجع به تجربه کاری قبلی، تحصیلات، و سوابق شما معلومات می دهد. رزومه را باید با کمپیوتر تایپ کرد و با دقت بررسی نمود تا اینکه خطای املایی نداشته باشد. ممکن است ضرورت داشته باشید تا برای شغلی که تقاضا می دهید اصلاحی در رزومه خود به عمل بیاورید تا با آن جور تر شود. اگر شما تجربه قبلی کار را ندارید باید بگویید که چه کورس های تربیتی و کارهایی داوطلبانه ای را انجام داده اید، یا چطور تجربه زندگی تان شما را برای این شغل آماده ساخته است. خدماتی از قبیل jobactive می توانند به شما در نوشتن خلاصه مشخصات و تجربیات تان (رزومه) کمک نمایند. برای معلومات بیشتر به www.jobs.gov.au/jobactive مراجعه کنید.

وقتی کاری را گرفتید

داشتن یک اخلاق کاری قوی به شما کمک خواهد کرد تا کارتان را نگه دارید. در این جا چند رهنمود ارائه می شود:

- وقت شناس باشید؛ هرگز دیر نکنید. اگر مشکلی داشتید و نمی توانید به موقع برسید، اطمینان حاصل کنید که هرچه زودتر به سرپرست خود تلفون کرده و به او اطلاع دهید
- مولد باشید؛ در تمام طول ساعات کار مصروف به کارتان باشید. وقتی که ساعات استراحت است فقط در آن ساعات استراحت کنید
- اگر مشکل جزئی شخصی دارید دلیلی نمی شود که آن را بهانه کنید و در محل کار خود حاضر نشوید. تنها وقتی کار را الا کنید که واقعاً مریض باشید یا یک مورد عاجل پیش آید
- اگر کار و یا وظیفه ای را نفهمیدید پرسان کنید. از کارگر دیگر و یا سرپرست خود بپرسید
- تیزبین باشید، با دیدن دیگران کار یاد بگیرید
- خیلی انفعالی عمل نکنید. از خود ابتکار عمل نشان دهید و کارهای نو را یاد بگیرید یا درخواست کنید که مسئولیت های نوی را عهده دار شوید
- با سایر کارگران و کارمندان روابط خوبی برقرار کنید، ولی مواظبت باشید در ساعات کاری خیلی وقت خود را به معاشرت با دیگران طی نکنید
- به دیگران با احترام رفتار کنید. شما با افرادی کار می کنید که از فرهنگ ها، ادیان و عقاید متفاوتی هستند. یادتان باشد که در محیط کار، با زن و مرد یکسان رفتار می شود
- سوابق کاری خوبی را ایجاد کنید، در صورت امکان، دست کم برای مدت شش ماه در یک شغل باقی بمانید
- همیشه به کارفرمای خود تا آنجا که می توانید قبل از ترک کار معلومات بدهید. کارفرمایان به حیث معرفین شما در کار بعدی تان هستند، بنا بر این باید با آنان با ادب و احترام رفتار کنید
- طبق قانون، (وقتی کار گرفتید) مطلب را به Centrelink بگویید تا آنها در پرداخت های مدد معاش به شما بتوانند تعدیلی ایجاد نمایند.



این صفحه به عمد سفید رها شده است

نشر ویرایش شده (اپریل 2018)



Australian Government
Department of Social Services

ارائه توسط سازمان بین المللی برای مهاجرت
از جانب وزارت خدمات اجتماعی استرالیا

